

LĪGUMDARBINIEKU ATLASE

A. IEVADS

Eiropas Komisija uzsāk atlases procedūru bez beigu termiņa, lai izveidotu kandidātu sarakstu, no kura pieņems darbā līgumdarbiniekus. Šajā jaunajā sistēmā atbilstīgi savām vajadzībām Komisija publicēs uzaicinājumus izteikt ieinteresētību par amatiem dažādos profilos un funkciju grupās.

Komisija pieņem darbā līgumdarbiniekus gan uz noteiktu, gan nenoteiktu laiku, lai pēc vajadzības nodrošinātu papildu resursus dažādās jomās. Līgumdarbinieku darba attiecības ar Komisiju reglamentē Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība (CEOS)¹ un Komisijas Lēmums par Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 79. panta 2. punkta vispārīgajiem īstenošanas noteikumiem^{2,3}.

Līgumdarbiniekus iedala četrās funkciju grupās (I, II, III un IV funkciju grupa) atbilstoši veicamajiem pienākumiem⁴. Katru grupu iedala pakāpēs un līmeņos⁵.

Atlases procedūrā būs šādi posmi:

- Komisija publicē uzaicinājumu par vienu vai vairākiem profiliem un funkciju grupām,
- kandidāti pieteikumu iesniedz tiešsaistē, un informācija tiek saglabāta īpaši šim nolūkam izveidotā datubāzē,
- brīvu amata vietu gadījumā Komisijas struktūrvienības veic meklēšanu datubāzē un, pamatojoties uz pieteikumā sniegto informāciju, veic noteikta skaita tādu kandidātu priekšatlasi, kuri vislabāk atbilst konkrētā amata prasībām,
- visi priekšatlasi izturējušie kandidāti tiek aicināti piedalīties uzaicinājumā minētaj(-os) pārbaudījumā(-os),
- kandidāti, kuri pārbaudījumu(-us) nokārtojuši veiksmīgi, var tikt uzaicināti uz interviju(-ām),
- atkarībā no pārbaudījuma(-u) un intervijas rezultātiem kandidātam var tikt piedāvāts darbs.

Komisija vērs kandidātu uzmanību uz to, ka uzaicinājumi izteikt ieinteresētību par līgumdarbinieku amatu vietām parasti piesaista lielu skaitu augsti kvalificētu kandidātu. Tādējādi datubāzē reģistrēto kandidātu skaits visdrīzāk pārsniegs Komisijā brīvo līgumdarbinieku amata vietu skaitu.

¹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20140501&qid=1420710199480&from=LV> (IV sadaļa, 210. lpp.).

² Komisijas 2011. gada 2. marta Lēmums C(2011) 1264 par Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 79. panta 2. punkta vispārīgajiem īstenošanas noteikumiem, kas regulē to Komisijas līgumdarbinieku nodarbināšanas kārtību, kurus nodarbina saskaņā ar minētās kārtības 3.a un 3.b pantu, (CA G/PS) (http://europa.eu/epso/doc/rules_ca_comm_en.pdf), kas grozīts ar Komisijas 2013. gada 16. decembra Lēmumu C(2013) 8967 (http://ec.europa.eu/civil_service/docs/ca_rules_en.pdf).

³ Komisija patlaban pārskata CA G/PS. Pārskatīšana var ietekmēt atlases procedūras, un Komisija tādēļ var mainīt šajā uzaicinājumā izklāstīto procedūru.

⁴ CEOS 80. pants

⁵ CEOS 80. un 93. pants.

B. PIRMAIS UZAICINĀJUMS IZTEIKT IEINTERESĒTĪBU: PĒTNIKI – IV FUNKCIJU GRUPA

COM/1/2015/GFIV – Pētniecība

Šis pirmais uzaicinājums izteikt ieinteresētību ir publicēts ar mērķi izveidot kandidātu datubāzi līgumdarbinieku pieņemšanai darbā IV funkciju grupā, tādējādi Komisijai un jo īpaši Kopīgajam pētniecības centram (*JRC*) nodrošinot papildu resursus pētniecības jomā.

Atlases procedūru organizēs *JRC*.

Kandidātu datubāzi izmantos un pārvaldīs galvenokārt *JRC*. *JRC* patur tiesības jebkurā laikā izbeigt šo uzaicinājumu izteikt ieinteresētību.

Lai pieteiktos, klikšķiniet [šeit](#).

JRC veiks meklēšanu datubāzē un izvēlēsies tos kandidātus, kuri tiks aicināti uz zināšanu pārbaudījumu(-iem) un interviju(-ām). Atlases procedūra ir sīki aprakstīta šā uzaicinājuma VI iedaļā. Lielākā daļa līgumu tiks slēgta par darbu šādās *JRC* struktūrās:

References materiālu un mērījumu institūts (*IRMM*) Gīlā, Beļģijā
Transurāna elementu institūts (*ITU*) Karlsrūē, Vācijā
Enerģētikas un transporta institūts (*IET*) Petenā, Nīderlandē
Pilsoņu aizsardzības un drošības institūts (*IPSC*) Isprā, Itālijā
Vides un ilgtspējas institūts (*IES*) Isprā, Itālijā
Veselības un patērētāju aizsardzības institūts (*IHCP*) Isprā, Itālijā
Perspektīvo tehnoloģiju pētījumu institūts (*IPTS*) Seviljā, Spānijā
Politikas atbalsta koordinācijas direktorāts (*PSC*) Briselē, Beļģijā
Ģenerāldirektora vietniekam pakļautās nodaļas Briselē/Isprā
Ispras struktūrvienības pārvaldība (*ISM*) Isprā, Itālijā

I. DARBA PIENĀKUMI⁶

Pētniecības jomas līgumdarbinieki vecākā zinātnieka uzraudzībā veiks savus pienākumus kā pētniecības grupas locekļi.

Pienākumi var ietvert dažādus uzdevumus, piemēram:

- laboratorijas darbs,
- modelēšana un simulācija,
- programmatūras izstrāde,
- politikas analīze,
- zinātnisko un tehnisko pētījumu, eksperimentu izstrāde un īstenošana,
- jaunākās zinātniskās informācijas un datu nodrošināšana Eiropas pētniecības programmu vajadzībām,
- stabila zinātniskā pamata nodrošināšana politikas veidošanas vajadzībām,
- zinātnisko ziņojumu, rakstu un konferenču materiālu sagatavošana, publicēšana un prezentēšana,

⁶ Šajā uzaicinājumā aprakstītie pienākumi ir līgumu sagatavošanā izmantoto standarta uzdevumu vienkāršots atspoguļojums. Šis vienkāršotais apraksts ir sniegts tikai informatīvos nolūkos un nav juridiski saistošs.

- ar pētniecības rezultātu izmantošanas un izplatīšanas pārvaldību un pārraudzību saistīto darbību atbalsts,
- visu to darbību atbalsts, kas saistītas ar labas ražošanas prakses, labas laboratorijas prakses un labas klīniskās prakses uzraudzību,
- kontaktu uzturēšana ar valstu un reģionālajām iestādēm, kuras nodarbojas ar pētniecības jautājumiem Eiropas Savienībā,
- piedalīšanās pētniecības projektu vērtēšanas komisijās,
- ekspertu un komisiju dalībnieku apzināšana pētniecības jomā.

II. ATBILSTĪBAS KRITĒRIJI

Pieteikuma aizpildīšanas dienā kandidātam ir jāatbilst turpmāk minētajiem nosacījumiem.

A. Vispārīgie nosacījumi

- Kandidātam jābūt kādas Eiropas Savienības dalībvalsts vai kādas pētniecības un inovācijas programmas "Apvārsnis 2020" asociētās valsts⁷ pilsonim.
- Kandidātam jābūt tiesīgam pilnībā izmantot savas pilsoņa tiesības.
- Kandidātam jābūt izpildījušam savas valsts tiesību aktos noteiktās militārā dienesta prasības.
- Kandidātam jāpieņem tādām rakstura īpašībām, kas vajadzīgas attiecīgo pienākumu izpildei.
- Kandidātam jābūt fiziski spējīgam pildīt savus pienākumus.

B. Izglītība/pieredze

Kandidāta izglītības līmenim jābūt tādām, kas atbilst:

- pabeigtai vismaz trīs gadus ilgai augstākajai izglītībai, ko apliecina diploms, un vismaz piecu gadu ilgai darba pieredzei vienā no turpmāk minētajām jomām,

vai

- doktora grāda diplomam vienā no turpmāk minētajām jomām. Kandidāti, kuri vēl nav aizstāvējuši savu doktora disertāciju, var pieteikties ar nosacījumu, ka laikā, kad tie tiks uzaicināti uz pārbaudījumu(-iem) un interviju, kā tas minēts šā uzaicinājuma VI iedaļā, tie būs ieguvuši doktora grāda diplomu.

Bioķīmija	Lauksaimniecības inženierija
Bioloģija	Lauksaimniecības zinātnes
Dabaszinātnes	Matemātika
Datorzinātnes	Materiālzinātnes
Dzīvības zinātnes	Medicīnas zinātnes
Ekoloģija	Meteoroloģija
Ekonomika	Mežsaimniecība
Farmācija	Nanotehnoloģija, nanobiotehnoloģija
Fizika	Okeanogrāfija/ jūras zinātnes
Ģeogrāfija	Politikas zinātnes
Ģeoloģija	Psiholoģija
Hidroloģijas zinātnes	Sociālās zinātnes
Izglītības zinātnes	Statistika
Inženierzinātnes	Uzturzinātnes

⁷ Albānija, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Bosnija un Hercegovina, Fēru Salas, Islande, Izraēla, Melnkalne, Moldova, Norvēģija, Serbija, Šveice un Turcija.

KĶīmija

Veterinārijas zinātnes
Vides zinātnes

Tiks pieņemti tikai tādi kvalifikāciju apliecinājoši dokumenti, ko izdevušas ES dalībvalstu iestādes vai ko par līdzvērtīgiem atzinušas attiecīgo ES dalībvalstu iestādes. Ja diploms iegūts kādā no valstīm, kas nav ES dalībvalsts, kandidātam var pieprasīt iesniegt atzītas iestādes izsniegtu pierādījumu par tā salīdzināmību/līdzvērtīgumu.

Ja ES dalībvalstī ir jānokārto valsts eksāmens, jāiegūst profesionālā izglītība vai jāveic līdzvērtīga procedūra, lai iegūtu profesiju, kuras līmenis ir līdzvērtīgs IV funkciju grupai, iestāde, kura ir pilnvarota noslēgt darba līgumus, var atzīt, ka šāda kvalifikācija ir līdzvērtīga augstskolas diplomam.

C. Valodu zināšanas

Galvenā valoda (1. valoda): teicamas vienas no Eiropas Savienības 24 oficiālajām valodām⁸ zināšanas (kas atbilst vismaz Eiropas vienotās valodu prasmes līmeņa noteikšanas sistēmas jeb *CEFR* C1 līmenim)⁹.

Otrā valoda (obligāti cita nekā 1. valoda): pietiekamas angļu, franču vai vācu valodas zināšanas (kas atbilst vismaz *CEFR* B2 līmenim).

Piezīme kandidātiem attiecībā uz otro valodu

Ievērojot Eiropas Savienības Tiesas (virspalātas) spriedumu lietā C-566/10 P Itālijas Republika/ Komisija, ES iestādēm ir jāpamato, kāpēc šajos konkursos/ atlases procedūrās tiek ierobežota otrās valodas izvēle, pieļaujot tikai ierobežotu skaitu ES oficiālo valodu.

Attiecīgi informējam kandidātus, ka šajā aicinājumā izteikt ieinteresētību otrās valodas izvēles iespējas ir noteiktas saskaņā ar dienesta interesēm, kas prasa, lai jaunie darbā pieņemtie darbinieki nekavējoties varētu sākt strādāt un būtu spējīgi efektīvi sazināties savā ikdienas darbā. Pretējā gadījumā varētu tikt ievērojami traucēta iestādes efektīva darbība.

Jau ilgu laiku ir iedibināta prakse iekšējā saziņā lietot galvenokārt angļu, franču un vācu valodu. Tās arī ir valodas, kuras visbiežāk ir nepieciešamas ārējā saziņā un dokumentu apstrādē.

Turklāt angļu, franču un vācu valodu kā otro valodu Eiropas Savienībā lieto visvairāk. Tas atbilst izglītības un darba prasmju līmenim, kādu pašlaik sagaida no kandidātiem uz darba vietām Komisijā, proti, pārvaldīt vismaz vienu no šīm valodām.

Tādējādi, līdzsvarojot dienesta intereses un vajadzības un kandidātu spējas, ir pamatoti intervijās pārbaudīt kandidātus vienā no šīm trim valodām, lai nodrošinātu, ka viņu prasmes atbilst veicamajam darbam, neatkarīgi no tā, kāda ir viņu pirmā oficiālā valoda. Šādā veidā

⁸ Eiropas Savienības 24 oficiālās valodas ir angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valoda.

⁹ Lai palīdzētu kandidātiem novērtēt savas zināšanas, šajā Eiropas tīmekļa vietnē ir ievietota pašvērtējuma tabula:

<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>.

novērtējot konkrētās zināšanas, Komisija var novērtēt kandidātu spējas nekavējoties sākt strādāt vidē, kas pēc iespējas atbilst reālajai situācijai, kādā tiem būs jāstrādā.

Tā paša iemesla dēļ ir nepieciešams ierobežot to valodu skaitu, ko izmanto saziņai ar kandidātiem un pieteikumu aizpildīšanai. Tas nodrošina kandidātu pieteikumu salīdzināšanas un kontroles saskaņotību.

N.B. Kandidātiem, kuri uzaicināti uz interviju iespējamai pieņemšanai darbā, tiks lūgts sniegt attiecīgus dokumentus, kas apliecina paziņojumus, ko tie snieguši tiešsaistes pieteikuma veidlapā. Ja izrādīsies, ka kandidāta sniegtā informācija ir nepatiesa, vai ja kandidāts nevarēs uzrādīt prasītos apliecinātos dokumentus, viņš tiks izslēgts no atlases procedūras un viņa pieteikums tiks dzēsts no datubāzes.

III. PIETEIKŠANĀS PROCEDŪRA

Pieteikties var tikai tie kandidāti, kas atbilst šā uzaicinājuma II iedaļā noteiktajām atbilstības prasībām.

Kandidātiem jāpiesakās tiešsaistē, ievērojot [ESRA](#) sistēmā sniegtos norādījumus. Kandidātiem jāaizpilda tiešsaistes pieteikuma veidlapa angļu, franču vai vācu valodā.

Pēc pieteikuma iesniegšanas tiešsaistē kandidāti pa e-pastu saņems apstiprinājuma numuru. Šis numurs apstiprina, ka *JRC* ir reģistrējis pieteikumu. Kandidātiem šis numurs ir jā saglabā, jo tas tiks izmantots kā pieteikuma atsauces numurs. Apstiprinājuma numura¹⁰ saņemšana nozīmē, ka tiešsaistes pieteikuma iesniegšanas process ir pabeigts, un apliecina, ka *JRC* ir reģistrējis kandidāta ievadītos datus. Ja kandidāts nesaņem apstiprinājuma numuru, pieteikums var nebūt reģistrēts. Kandidāts jebkurā laikā var atjaunināt, atcelt vai aizstāt savu pieteikumu.

Pieteikumi ir derīgi līdz šā uzaicinājuma beigu termiņam, ja vien tie tiek atjaunināti. Lai pieteikumi būtu derīgi, tie ir jāatjaunina vismaz reizi 12 mēnešos. Pieteikumi, kas nav atjaunināti, tiks deaktivizēti, iepriekš par to nebrīdinot, un pēc 18 mēnešiem dzēsti no sistēmas.

Lai sāktu pieteikuma aizpildīšanu, klikšķiniet uz šīs saites: [ESRA pieteikums](#).

IV. ATLASES PROCEDŪRA IESPĒJAMAI PIENĒMŠANAI DARBĀ

Brīvu amata vietu gadījumā *JRC* un citas Komisijas struktūrvienības veiks meklēšanu datubāzē un, pamatojoties uz pieteikumā sniegtās informācijas atbilstību konkrētā amata prasībām, izvēlēsies tos kandidātus, kuri tiks aicināti uz pārbaudījumu(-iem) un interviju. Brīdī, kad kandidāti reģistrējas datubāzē, tiem ir jāatbilst visiem atbilstības kritērijiem.

Pirms pārbaudījuma(-iem) un intervijas(-ām) priekšatlasī izturējušie kandidāti saņems darba aprakstu ar amata pienākumiem, kā arī informāciju par pārbaudījuma(-u) veidu. Kandidātiem, kuri uzaicināti uz interviju, tiks lūgts iesniegt visus diplomus, sertifikātus un citus apliecinātos dokumentus, ar kuriem var pierādīt, ka pieteikumā sniegtā informācija atbilst viņu kvalifikācijai un pieredzei.

¹⁰ Atsauces numurs saglabāsies nemainīgs arī pēc tam, kad kandidāts būs atjauninājis savu pieteikumu.

Atlases procedūrai ir divas daļas:

1. turpmāk norādītais(-ie) zināšanu pārbaudījums(-i) pētniecības jomā kandidāta izvēlētajā un pieteikumā norādītajā otrajā valodā;
2. intervija(-as), lai novērtētu kandidāta vispārējās prasmes, pieredzi un pirmās un otrās valodas zināšanas.

Pārbaudījuma veids	Pārbaudījumam atvēlētais laiks	Pārbaudījuma valoda	Maksimālais punktu skaits	Minimālais nepieciešamais punktu skaits
Tests ar atbilžu variantiem	60 minūtes	angļu/franču/vācu (L2)	30	15 punkti

Kandidātiem, kuri zināšanu pārbaudījumā un intervijā būs ieguvuši minimālo nepieciešamo punktu skaitu, var tikt piedāvāts darbs.

Atkarībā no pārbaudījuma(-u) un intervijas rezultātiem kandidātam var tikt piedāvāts darbs. Darba līgums tiks sagatavots saskaņā ar CEOS 3.a un 3.b pantu.

Pārbaudījuma(-u) rezultāti tiks reģistrēti datubāzē un, ja kandidāts pārbaudījumus būs nokārtojis veiksmīgi, tie var tikt ņemti vērā nākamajā atlases procedūrā.

Lai pārliecinātos par kandidāta atbilstību, pirms pieņemšanas darbā vēlreiz tiks pārbaudīta kandidāta pieteikumā norādītā informācija un salīdzināta ar iesniegto apliecinājošu dokumentu un sertifikātu oriģināliem.

V. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA UN SAZIŅA

Šis uzaicinājums izteikt ieinteresētību ir publicēts Eiropas Savienības 24 oficiālajās valodās.

Šā uzaicinājuma II iedaļas C punktā minēto iemeslu dēļ kandidātiem ir jāaizpilda tiešsaistes pieteikuma veidlapa angļu, franču vai vācu valodā. Pieteikuma aizpildīšanai izvēlēta valoda tiks izmantota arī turpmākajā sarakstē starp kandidātiem un Komisiju.

Tiešā saziņa starp kandidātiem un Komisiju notiks tikai un vienīgi pa e-pastu. Kandidāti tiek aicināti regulāri ielūkoties JRC tīmekļa vietnē, jo tā periodiski tiek atjaunināta.

Šajā uzaicinājumā ir sniegta visa nepieciešamā informācija. Izņemot tehniskus jautājumus, visi pārējie jautājumi saistībā ar šo uzaicinājumu jāsūta uz šādu adresi:

JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu.

Visi tehniskie jautājumi par [ESRA](#) sistēmu jāsūta, izmantojot ESRA tīmekļa vietnes sadaļu "Kontakti".

VI. PAMATOJUMS KANDIDĀTU DISKVALIFIKĀCIJAI

Komisija pieņem darbā tikai tādas personas, kas ir apliecinājušas savu godīgumu.

Ja kādā procedūras posmā tiek konstatēts, ka kandidāti ir snieguši nepatiesu informāciju vai nepatiesus paziņojumus, viņi tiks izslēgti no atlases procedūras un viņu pieteikumi tiks dzēsti no datubāzes.

Krāpšanas vai krāpšanas mēģinājuma gadījumā iespējamas arī attiecīgas sankcijas.

VII. DATU AIZSARDZĪBA

Komisija nodrošina kandidātu personas datu aizsardzību atbilstoši prasībām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 45/2001¹¹ par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi ES iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti. Tā nodrošina šādu datu konfidencialitāti un drošību.

Vairāk informācijas skatīt Komisijas [paziņojumā par personas datu aizsardzību](#)¹².

VIII. PĀRSKATĪŠANAS/PĀRSŪDZĪBAS PROCEDŪRAS

Ja kādā šīs atlases procedūras posmā kandidāts uzskata, ka ir pieļauta kļūda vai JRC nav ievērojis vienlīdzību vai procedūras noteikumus un ka tādējādi tikušas skartas kandidāta intereses, viņš var izmantot šādas pārskatīšanas un pārsūdzības procedūras.

Procedūra	Kontaktpunkts	Termiņš
1. Iesniegt pārskatīšanas pieprasījumu (izvēles iespēja)	JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu	10 kalendārās dienas ¹³
2. Iesniegt administratīvu sūdzību, pamatojoties uz Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu ¹⁴ .	- pa e-pastu, vēlams, PDF formātā, uz adresi HR-MAIL-D2@ec.europa.eu vai - pa faksu uz Nr. (32-2) 295 00 39, vai - pa pastu uz adresi: <i>European Commission Rue de la Loi 200, SC11 4/57 B-1049 Belgium</i>	3 mēneši
3. Ja pēc procedūras otrā posma sūdzība ir noraidīta vai nav saņemta oficiāla atbilde, kandidāts var iesniegt pārsūdzību tiesā	Eiropas Savienības Civildienesta tiesa <i>Boulevard Konrad Adenauer 2925 Luxembourg</i>	3 mēneši

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (*Eiropas Kopienu Oficiālais Vēstnesis*, L 8, 12.1.2001.).

¹² Sk. <https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/pid/86>.

¹³ Sākot no dienas, kad kandidātam paziņoti rezultāti.

¹⁴ Kandidāti tiek laipni lūgti kā vēstules tematu norādīt atsauci uz uzaicinājumu, savu pieteikuma numuru un tekstu "Sūdzība saskaņā ar 90. panta 2. punktu". Līgumdarbiniekiem piemēro Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu, pēc analogijas pamatojoties uz CEOS 117. pantu.

saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 270. pantu un Civildienesta noteikumu 91. pantu ¹⁵ .	
--	--

Tāpat kā visi ES pilsoņi, arī kandidāti var iesniegt sūdzību Eiropas Ombudam¹⁶:

European Ombudsman
1, avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCE

¹⁵ Informāciju par pārsūdzības kārtību un termiņu aprēķinu skatīt Eiropas Savienības Civildienesta tiesas tīmekļa vietnē: http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230/.

¹⁶ Kandidātiem jāņem vērā, ka sūdzības iesniegšana Ombudam neaptur vai nemaina Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktā un 91. pantā noteikto termiņu sūdzības vai apelācijas iesniegšanai Eiropas Savienības Civildienesta tiesā, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 270. pantu. Tāpat arī jānorāda, ka atbilstoši 2. panta 4. punktam vispārīgajos nosacījumos, kas reglamentē Ombuda pienākumu izpildi, pirms sūdzības iesniegšanas Ombudam ir atbilstīgi administratīvā veidā jāvēršas attiecīgajās iestādēs un struktūrās. Pilnīga informācija par šo procedūru pieejama šeit: <http://www.ombudsman.europa.eu/de/home.faces>.